

## Инструкция по эксплуатации Электрические лебедки KCD



### **ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТИХ ПРОДУКТОВ**

В данном руководстве содержится важная информация по технике безопасности, установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Сделайте это руководство доступным для всех лиц, ответственных за эксплуатацию, установку и техническое обслуживание оборудования.

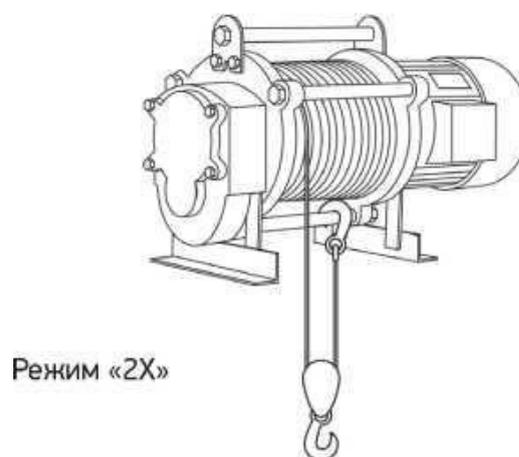
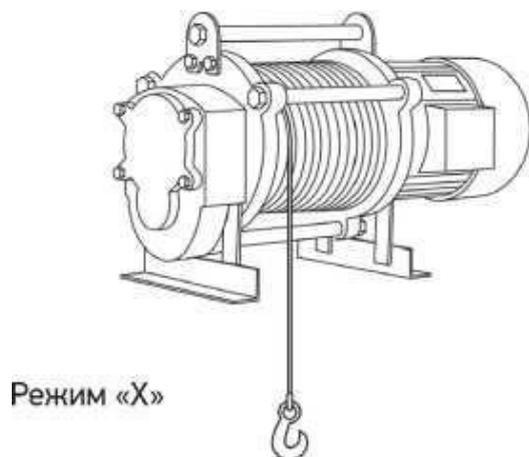
**ВНИМАНИЕ:** Вся информация, приведенная в данной инструкции, основывается на данных, доступных на момент печати. Завод оставляет за собой право производить изменения в своей продукции в любой момент времени без объявления о таковых, что не вызовет никаких санкций против него.

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Лебедка электрическая предназначена для обеспечения подъемно-транспортных действий при строительных, монтажных и других работах, а также для комплектации подъемных устройств на предприятиях служб сервиса и в быту.

## **2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- 2.1 Перед подготовкой лебедки к работе распакуйте ее и выдержите в сухом помещении при комнатной температуре в течение 24 часов, но не менее 12 часов.
- 2.2 До пуска в работу лебедка должна подвергнуться полному осмотру всех узлов и деталей на предмет отсутствия видимых повреждений. При наличии любых повреждений эксплуатация лебедки не допускается.
- 2.3 Проверьте уровень масла в редукторе перед эксплуатацией и, при необходимости, добавьте его. В редукторе лебедки используется твердая смазка, например, литол, солидол или их аналоги. Смазка набивается специальным устройством на 2/3 от емкости редуктора.
- 2.4 Подшипники электродвигателя смазываются раз в год при проведении ТО.
- 2.5 Размотайте целиком стальной трос, смажьте смазкой и поддерживайте такое состояние. Это поможет избежать повреждения троса из-за попадания влаги.
- 2.6 Определите место установки и подключения лебедки. Это должна быть ровная площадка.
- 2.7 Рекомендуется выбирать для установки структуру, способную держать нагрузку не менее нагрузок, на которую рассчитана лебедка.
- 2.8 Установите анкерные болты по размерам крепежных отверстий лебедки.
- 2.9 Установите и закрепите лебедку.
- 2.10 Подключите лебедку к сети питания, используя данные таблицы подбора сечений кабелей. Это особенно важно при подключении в сеть напряжением 220 В.
- 2.11 При тестировании лебедки нажмите переключатель на пульте управления сначала в одном направлении, а затем в другом для проверки направления работы лебедки.
- 2.12 Определите вес поднимаемого груза для того, чтобы выбрать режим работы лебедки. У лебедки есть два режима работы:
  - режим «Х» - прямой. Номинальная грузоподъемность, максимальная высота и максимальная скорость намотки.
  - режим «2Х» - через блок. Удвоенная грузоподъемность, высота и скорость в два раза меньше максимальных.



Однофазный 220 В	0,8 кВт	1,0 кВт	1,5 кВт			
Сечение провода (мм <sup>2</sup> )	А	А	6	—	—	—
Трехфазный 380 В	—	—	1,5 кВт	3,0 кВт	4,0 кВт	5,5 кВт
Сечение провода (мм <sup>2</sup> )	—	—	2,5	2,5	А	А

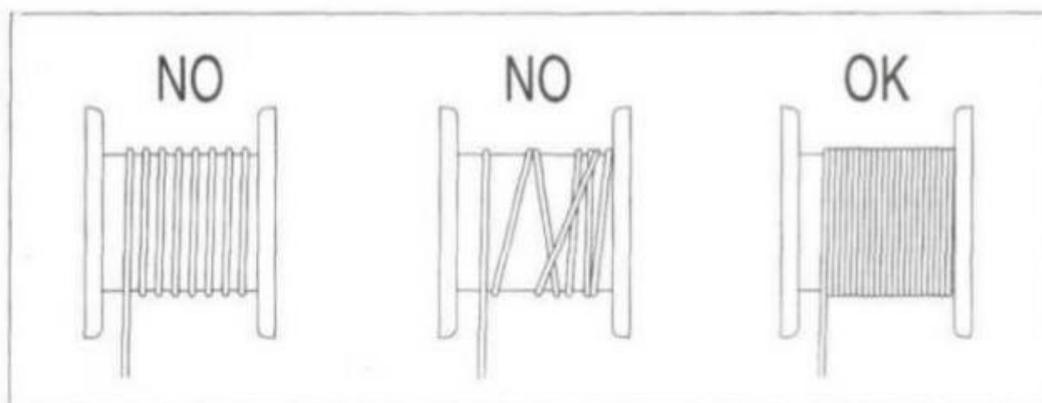
### ВНИМАНИЕ!

Сечения кабеля даны из расчета длины равной 50 м. При длине свыше 50 м сечение кабеля необходимо увеличить.

Убедитесь, что сеть питания имеет заземление. Не работайте с незаземленной лебедкой. Кабель управления не должен превышать длину 3 м.

### 3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 3.1 Категорически запрещено нахождение людей под поднимаемым грузом.
- 3.2 Вес груза не должен превышать номинальную грузоподъемность лебедки.
- 3.3 Лебедки с напряжением питания 220 вольт должны подключаться к источнику питания с заземлением. Дополнительно, в качестве меры предосторожности, рекомендуется заземлять корпус двигателя лебедки. Для лебедок с напряжением питания 380 вольт отдельное заземление корпуса двигателя лебедки строго обязательно! Напряжение в пульте управления соответствует напряжению питания лебедки. Соблюдайте меры предосторожности во избежание поражения электрическим током.
- 3.4 Не используйте электрические кабели с поврежденной изоляцией и не используйте при подключении скрутку.
- 3.5 Не присоединяйте груз к полностью размотанному канату. Оставляйте как минимум пять полных витков на барабане.
- 3.6 Периодически проверяйте состояние целостности каната. Не допускается работа при наличии порванных жил в прядях каната или скруток.
- 3.7 Следите за правильной и равномерной намоткой каната на барабан лебедки. Канат направляется вручную, для этого используются грубые рукавицы. Во избежание травм категорически запрещается брать за канат руками без перчаток во время работы лебедки



**Рис. 1 НЕТ**

**Рис. 2 НЕТ**

**Рис. 3 ДА**

- 3.8 Никогда не пытайтесь повернуть вал двигателя вручную, это может повлечь за собой выход из строя тормоза.
- 3.9 Запрещается проводить ремонт механизма при поднятом грузе
- 3.10 Не допускается эксплуатация лебедки во взрыво- и пожароопасных средах.
- 3.11 Не допускается воздействие на лебедку паров кислот или щелочей.
- 3.12 Не допускается попадание на лебедку воды. При эксплуатации лебедки на открытом воздухе уровень влажности не должен превышать 90%.
- 3.13 Не допускается попадание на лебедку любых растворителей и химически активных элементов.
- 3.14 Не допускается использование лебедки рядом с источниками высоких температур (расплавленные металл, стекло и т.д.)
- 3.15 Во время эксплуатации следите за температурой двигателя. Не допускайте его перегрева.
- 3.16 Не допускается эксплуатация лебедки в помещениях с повышенной запыленностью без средств вентиляции.
- 3.17 Тормоз лебедки не предназначен для удержания груза на высоте. Если необходимо груз удержать – зажмите или закрепите канат так, чтобы снять все нагрузки с лебедки.
- 3.18 Перед началом работы каждый раз проверяйте работоспособность лебедки без груза.
- 3.19 Держите лебедку в чистоте. Помните, что грязь мешает равномерному охлаждению двигателя.
- 3.20 Помните, что за безопасность установки и эксплуатации отвечает ПОТРЕБИТЕЛЬ.
- 3.21 Не допускайте к эксплуатации лебедки не квалифицированный персонал.

**Смазка набивается специальным устройством на 2/3 от емкости редуктора.**

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ СМАЗКИ В РЕДУКТОРЕ!**

#### **4. КОНСТРУКЦИЯ**

Лебедка состоит из двигателя, барабана, редуктора, переключателя движения и рамы. Вал двигателя, обеспечивающего подъем и спуск, соединен с валом редуктора, второй вал которого непосредственно вращает барабан. Управление подъемом и спуском осуществляется с помощью переключателя.

#### **5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

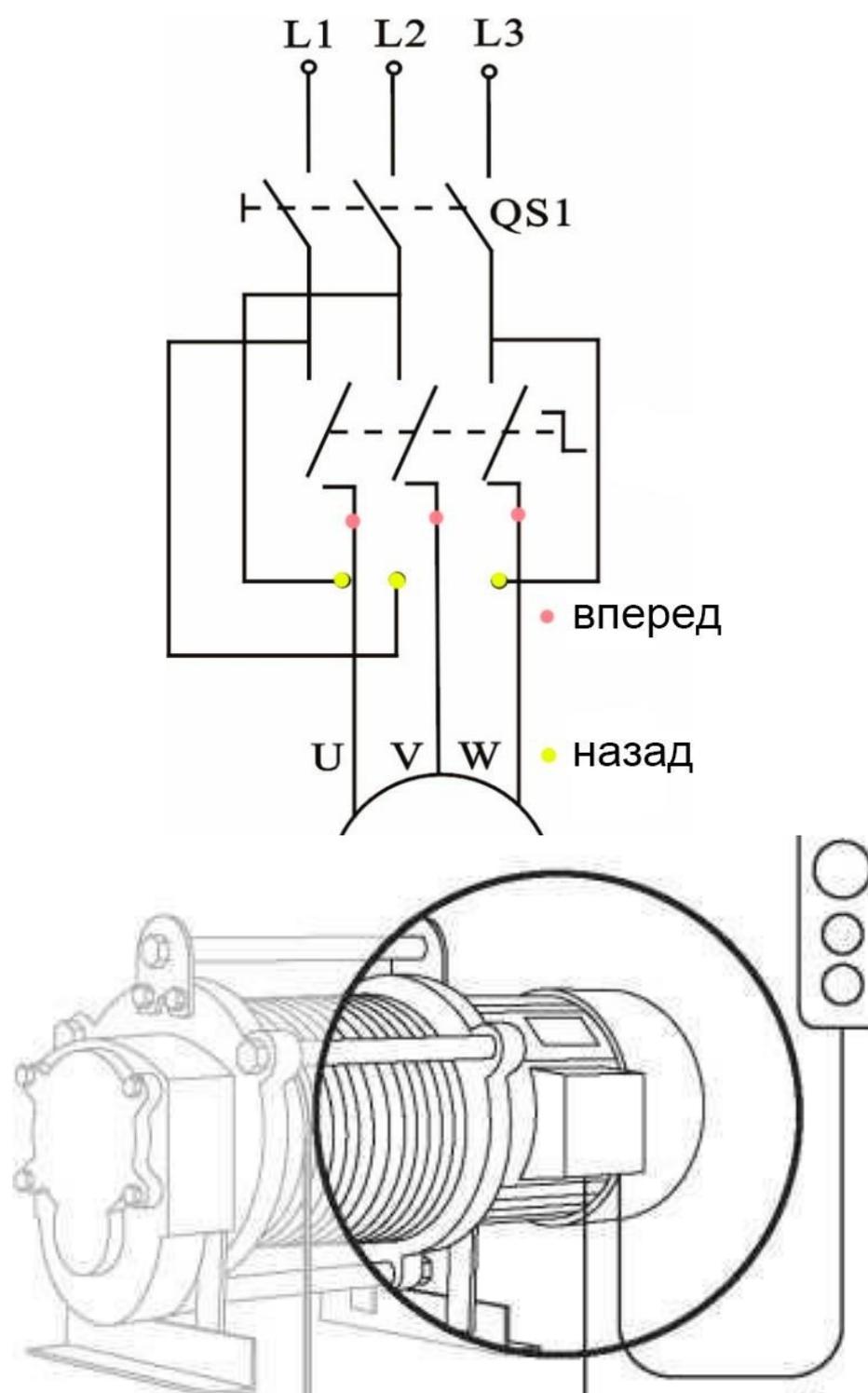
- 5.1 Электрические лебедки KCD могут работать в двух режимах:
- 5.2 -режим «X» - прямой. Номинальная грузоподъемность, максимальная высота и максимальная скорость подъема.  
-режим «2X» - через блок. Удвоенная грузоподъемность, высота и скорость подъема в 2 раза меньше максимальных.
- 5.3 Значения, указанные в таблице через «/», подразумевают параметры для разных режимов работы - «1X/2X»
- 5.4 Рабочий диапазон температур: -20...+40 С°
- 5.5 Рабочее положение - крепление на горизонтальной или вертикальной площадке с помощью анкерных болтов.
- 5.6 Исполнение лебедок для регионов с умеренным климатом - У2.
- 5.7 Режим работы - S3- 20% из 10 мин. Следует помнить, что изменение длины каната в сторону увеличения приводит к увеличению нагрузки на лебедку.

Модель	KCD 600-30M	KCD 600-70M	KCD 1000-30M	KCD 1000-70M
Г/п, кг	300/600	300/600	500/1000	500/1000
Длина каната, м	30/15	70/35	30/15	70/35
Скорость подъема, м/мин	6-12	6-12	6-12	6-12
Расчетная ск-ть навивки каната на 1м слое, м/сек	0,17	0,17	0,17	0,17
Рабочее напряжение, В	220	220	220	220
Двигатель, кВт	1,6	1,6	1,6	1,6
Диаметр каната, мм	6,2	6,2	6,2	6,2
Присоединительные размеры, мм	233*170	313*170	233*170	313*170
Габариты упаковки, мм	540*280*380	540*280*380	540*280*380	620*280*380
Масса, НЕТТО/БРУТТО кг	30/34	33/37	31/35	35/41

Модель	KCD 300/600		KCD 500/1000	
	Г/п, кг	300/600	300/600	500/1000
Длина каната, м	30/15	70/35	30/15	100/50
Скорость подъема, м/мин	6/12	6/12	6/12	6/12
Расчетная ск-ть навивки каната на 1м слое, м/сек	0,18	0,18	0,18	0,18
Рабочее напряжение, В	380	380	380	380
Двигатель, кВт	0.6	0.6	1.5	1.5
Диаметр каната, мм	5.0	5.0	6.0	6.0
Присоединительные размеры, мм	230*120	280*120	270*180	310*180
Габариты упаковки, мм	540*280*380	540*280*380	630*300*400	630*300*400
Масса, НЕТТО/БРУТТО кг	23/27	28/33	38/44	49/55

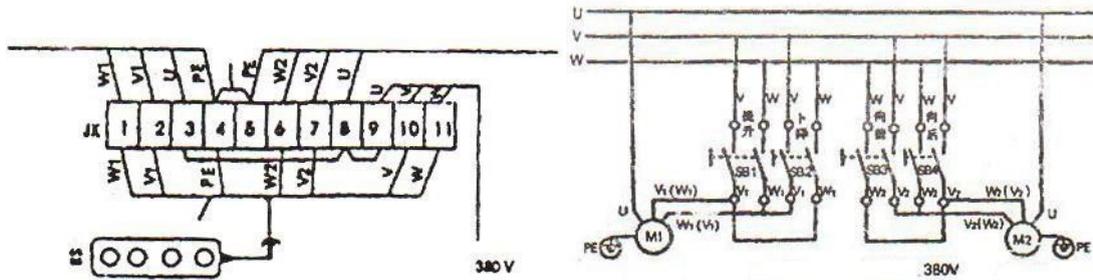
Модель	KCD 1000/2000	
Г/п, кг	1000/2000	1000/2000
Длина каната, м	30/15	100/50
Скорость подъема, м/мин	8/16	8/16
Расчетная ск-ть навивки каната на 1м слое, м/сек	0,23	0,23
Рабочее напряжение, В	380	380
Двигатель, кВт	3.0	3.0
Диаметр каната, мм	11	11
Габариты упаковки, мм	900*440*580	1100*440*580
Масса, НЕТТО/БРУТТО кг	126/140	157/175

## 6. СХЕМА ЛЕБЕДКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ



## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛЕБЕДОК 380В

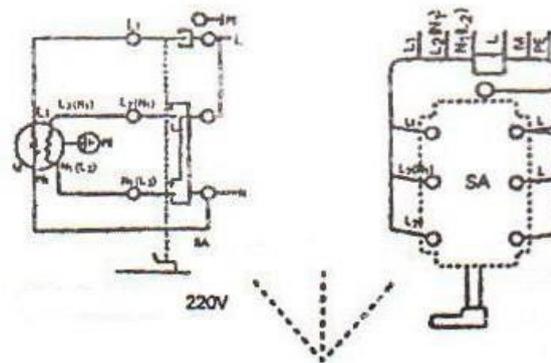
Для обеспечения безопасности при работе, внешняя обшивка электрической лебедки должна быть заземлена, а в ее линию электропередачи должен быть установлен дополнительный автоматический выключатель.



Клемма 9(U) – фаза А,

Клемма 10(V) – фаза В, Клемма 11(W) – фаза С, Клемма PE –заземление.

### 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛЕБЕДОК 220В



Подключение питания осуществляется специально обученным электротехническим персоналом с группой допуска по электробезопасности не ниже III.

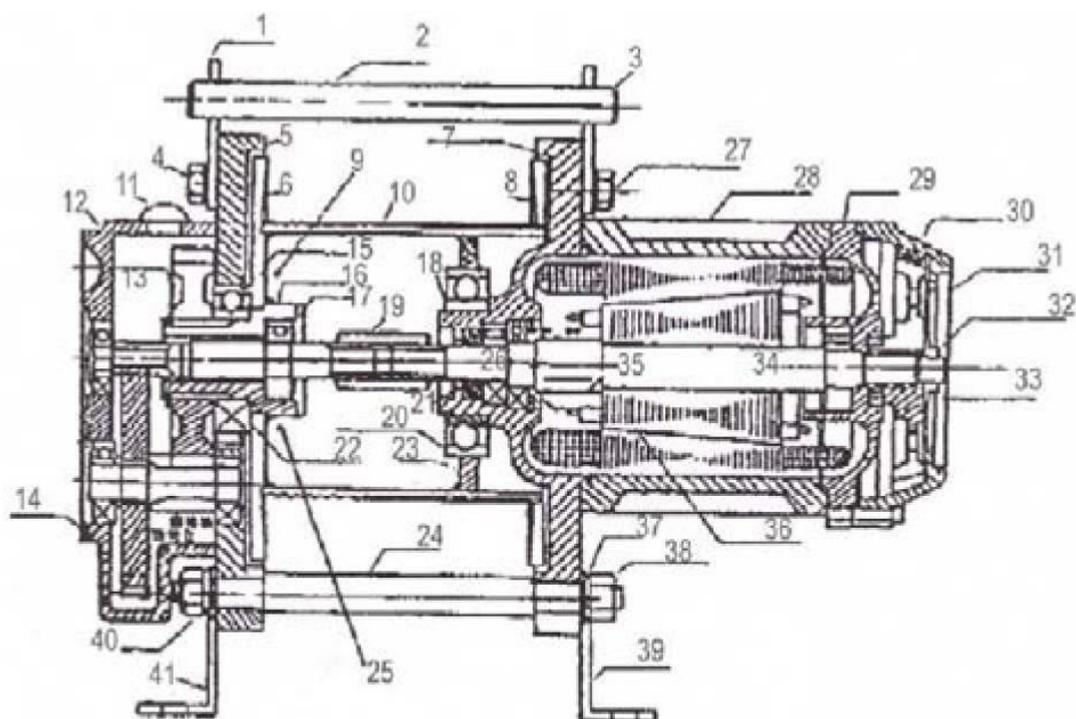
## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неполадки	Причина	Способ устранения
Нажимаете на кнопку подъема, а двигатель не вращается	Не подведено питание. Нарушена проводка или отошел контакт Не работает переключатель Перегорел конденсатор	Подведите питание Проверьте проводку и устраните неполадку Почините или настройте переключатель Замените конденсатор
После остановки проскальзывание слишком большое	Автоматическая пружина растянута Фрикционный диск сносился или стерся Фрикционный диск покрыт толстым слоем смазки	Замените автоматическую пружину Проверьте или поменяйте диск Удалите смазку с фрикционного диска Снизьте нагрузку
Посторонний шум увеличивается	Мало смазки Передача и подшипник сносились после длительного использования	Добавьте больше смазки Проверьте или замените передачу и подшипник
Утечка тока	Не подсоединено заземление или нет заземления Внутренняя проводка касается каркаса	Проверьте заземление или проведите заземление Проверьте внутреннюю проводку
При нажатии на кнопку подъема слышен громкий шум мотора, искра переключателя слишком большая, не получается поднять груз	Недостаточно напряжения Сечение питающего кабеля слишком маленькое, а длина кабеля слишком длинная, теряется напряжение Слишком небольшое расстояние между сцеплением абразивного диска и тормозным устройством Перегорел предохранитель срабатывания системы торможения	Проверьте напряжение Проверьте соответствие сечению провода необходимым требованиям Замените диск передачи или отрегулируйте расстояние. Поменяйте предохранитель

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 10.1 Регулярно, не реже, чем раз в три месяца проверяйте уровень смазки в редукторе.
- 10.2 Регулярно смазывайте трос и все движущиеся части лебедки смазкой и поддерживайте такое состояние.
- 10.3 Не реже чем раз в год смазывайте подшипники двигателя.
- 10.4 Электрическая лебедка должна использоваться и обслуживаться на постоянной основе.
- 10.5 Полный восстановительный ремонт должен осуществляться через определенный промежуток времени, обычно, раз в год.

## 11. СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



1. Проушина	22. Подшипник
2. Соединительный штифт	23. Поддерживающее кольцо
3. Шплинт	24. Опорная шпилька
4. Болт	25. Отверстие для индукции каната
5. Боковая пластина	26. Подшипник (NU20)
6. Перегородка	27. Болт
7. Задняя стенка	28. Корпус статора
8. Перегородка	29. Задняя часть защитного кожуха
9. Отверстие для каната	30. Крышка тормоза
10. Направляющий ролик (канатоукладчик)	31. Тормозная пластина
11. Колпачок маслозаливного отверстия	32. Гайка регулировки тормоза
12. Корпус	33. 3-М5
13. Редуктор	34. Подшипник 204
14. Подшипник (204)	35. Пружина
15. Перегородка	36. Конусообразный ротор
16. Оболочка	37. Шайба
17. Подшипник (204)	38. Гайка М16
18. Кольцо	39. Кронштейн опоры
19. Соединение	40. Гровер шайба
20. Войлочная прокладка	41. Кронштейн опоры
21. Подшипник	

## **12. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ**

Электрическая лебедка модели KCD до эксплуатации должна храниться в упакованном виде в тарном ящике в закрытом помещении или под навесом.

## **13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**ВНИМАНИЕ!** Любое вмешательство в конструкцию и попытка самостоятельного ремонта электростали модели KCD без ведома сервисного центра дает право Фирме-Продавцу отказать Покупателю в гарантийном ремонте изделия.

1. Гарантийный срок службы данного изделия составляет 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, при условии выполнения всех требований данного Паспорта и Инструкции по эксплуатации и не более 24 месяцев с момента продажи.
2. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, плохого ухода, неправильного использования или небрежного обращения, а также являющиеся следствием несанкционированного вмешательства в устройство изделия лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонта.
3. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза сроком 14 рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о замене/ремонте изделия. При этом изделие принимается на экспертизу только при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

**ПОКУПАТЕЛЬ** \_\_\_\_\_

### **Адрес сервисного центра:**

г. Подольск, посёлок Сельхозтехника, Домодедовское ш., д. 1-В

Время работы: пн.-пт.: 09.00 - 17.00

Тел: 8 (800) 500-52-84

### **Импортер и уполномоченное изготовителем лицо на территории таможенного союза для принятия претензий:**

ООО ПКФ «ТельферКран»

Адрес импортера: 117393, Москва г, муниципальный округ Обручевский, Профсоюзная ул., дом 76, этаж 4 ком. 405

Тел: +7 (499) 938-87-37

Торговая марка: Euro-Lift

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приобретения \_\_\_\_\_

Штамп магазина и подпись продавца \_\_\_\_\_

Название, адрес и телефон магазина \_\_\_\_\_

С условиями гарантии ознакомлен.

Претензий к внешнему виду и комплектации не имею:

Штамп сервисной службы:

### Таблица гарантийных работ

(заполняется центром)

Номер Заказ-наряда	Дата поступления	Дата окончания ремонта	Название и штамп Сервисного центра	Описание дефекта и ремонтных работ

**EURO**  **LIFT**  
.RU